君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之著名担保貨 物包令滿意 否則原銀奉 回所滿意者 即其價值貨 質價值與服 務等是也與 伊頓交易最 得君的信任

THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA

趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRALL

布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林園藝 專修各種
大中小池 噴噴噴
上等廚師 烹調巧
地方雅潔 招呼親切
貴客光臨 無任歡迎

雲埠增羣益書店

陳存仁津津有味 每本五毛
十二本全平沽四元五毛
陳榮入關卅年 每本五毛
十本全平沽三元七毛五
汪政權與收場 每本一元五
四本全平沽三元七毛五
太極拳全書 曾昭然編
每本一元七毛五
英屬不加郵費
郵票五仙至式毛五 十足通用
空函不答覆

電話 MU 四六六二七
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

▲香港新聞

港台私梟公海逞兇 毒販頭子被生剖

死者為台灣毒販大王大將 兇手因非法入港出逃法庭
當下陳清花即吸氣。說被黑黑吃黑。未了之數只有留待下水再付了。言下頗有頹喪之意。陳福烈本非普通男女。聞言大起咆哮。於是爭執即起。其時陳清花正從中勸解。陳福烈認定船主與毒販勾結。企圖阻斷。因對兩人恨之入骨。遂聲言絕不罷手。此時也。殺機亦已顯露。

毒販夜被剖割 慘叫三日三夜

次日清晨。陳福烈即持鐵錘。將毒販陳清花拖出船頭。驚動船主陳清。足前來勸阻。當時兇手陳福烈已決心發幹。先反手一錘向船主頭部猛擊。當即頭骨破裂。昏絕船上。陳福烈至此一不做二不休。把陳清花遍體打傷。迫其跳下海中。陳清水性不佳。但因傷口浸鹹水。痛入骨髓。只得在海上掙扎。幸求饒命。時船主經過後便已醒。幸乘人跪下求情。歷一小時才准毒販上船。陳清花上船後。隨即被陳福烈用麻繩細綁。拖入倉中。不得飲食。晝夜。陳福烈即手持利刀入倉。在毒販陳清花身上逐肉割。腿部以下血肉不分。慘叫號哭之聲。驚天動地。使人毛骨悚然。衆船員在兇徒前下跪。陳福烈稍罷。但死者經此摧殘。已不成人形。如是者三日三夜。慘叫之聲不斷傳出。無人敢動。無人敢勸。

至第四日。衆人忽聞死者大叫：「我做鬼也報仇。」

衆人入視。見兇徒正一面用刀刺死者。一面海水向傷口逼淋。死者其始呼聲慘厲。終於逐漸低沉。翌日早晨。倉中已無死者踪跡。只餘鮮血遍地。衆人更驚。無人敢問。至中午時。該船突然機器損壞。不能再行。陳福烈恐事敗露。把毒屍沉於海中。後遇外國軍艦載來香港。全體被驅返台灣。在香港法庭上供前。兇手早或嚇各人不准張揚。否則將殺身。因此各人只說走私而已。不意事隔兩年。台灣毒大王高與一。家過風登孤島。被捕後供出合夥販毒事。方才揭發此案。無日無天的黑吃黑慘案。 [續完]

遺孀引致家庭慘劇

殺弟罪名成立 馬維燦判死刑

被告神色自若。婦女女性垂淚。香港十八日訊。馬維燦被控殺弟案。連續在高等法院四日。至昨日晚上八時許。始行判決。七名陪審員經過研究三小時。又判七分鐘。出庭回報。一致認為被告謀殺罪成立。主審法官。乃被黑市。判決被告罪首死刑。 [未完]

溫高 中和行公司

Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

冬年送禮各式貨品
各江鮮明海味
祖國藥材補品
正沙田大柚
合時各種水貨

興祥行雜貨公司

HING CHANG CO.
49 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
MU. 4-0641

新到台灣名廠
(梅林廠)金盾牌
六頭竹筍
大量發客
價錢特平

元發棧公司

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548 VANCOUVER, 4, B. C.

新到海味大會

天字大豬母參
五羊大堆翅
洗淨頂背生翅
正大蘇鮑魚
開邊大蠔膠
天字厚白膠
正九龍吊片丸
新艇章魚
新大江搖柱
艇中墨魚
正大蟹裙
沙井靚蠔
龍牙淨絲燕窩

奇氏止痛膏

KAY'S CHINESE OINTMENT
GUNNINGHAM DRUGS

寒天降臨 增強體力 請服維他參丸

功能速捷!

VITA-ESSENS

★以正東北野山人參及十式補
★特製維他命科學煉製。
★主治氣血衰弱。脈微身冷。
★氣弱心悸。神志不振。婦女
月經不調。產後血弱。
★功能：促進人體細胞和血球
的繁殖增長。壯體補氣生血
健胃。不寒不燥。大樽壹百
伍元九角五。細樽六十庄
四元壹角五

總代理：堅利有限公司
C. O. D. 洽寄 有書目錄敬奉
KINLEY TRADING CO. LTD.
389 Main Vancouver, B.C. TR. 22810

老百匯酒店

Broadway HOTEL
201 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

蓮花大酒店

Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541 碼起元二日每租房

世界旅館

WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
VANCOUVER, 4, B. C.

女中醫 黎建民

上海醫學學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
高第街四四五號東方旅館(一〇)號
歡迎函詢通問病並代寄藥劑-C.D.
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.
25 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-8735

本行又辦到大帮
炸爐具最合住家
商戶年冬應用，
價平貨美，請僑胞留心光顧，格
外歡迎，
(并有西文目錄如何製法)
業餐館酒家僑胞注意
常有各款盤碗玻璃杯
厨房用具，餐刀叉，
發行價目發售。
炸爐花樣
每副壹元三五
總司理黃昭立啓

良藥濟世 減價十天

買二送一 志在宣傳

補腦丸 壯陽補腎 每樽三元五毛
平安茶 治外感食滯 每盒壹元
自玉膏 拔毒生肌 大號壹元五 式號八毛
止咳藥 每盒四毛五
金耳環 跌打酒 大號壹元五 式號九毛
以上五種良藥由十一月五號起至十五號
止。買兩附送壹樽。買兩打送壹打

五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 E. Pender St.
VANCOUVER 4, B. C.

加拿大寶路銀行

The Royal Bank of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH

本行營業 各種設備
貯蓄儲蓄 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Nagel
華人司理 李周康
行址：維多利亞街市定街東
香港辦事處：德輔道中
四號車房 R. A. Young
4 Des Voeux Rd. Canton
HONG KONG

大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永修啓

良濟藥行

LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.
VANCOUVER 4, B. C. Canada
Tel. MU-5-5983

游俠英雄傳七册 游俠英雄新傳八册
龍虎風仇記八册 消宮劍影錄八册
武林十三劍廿四册 雙劍圖 十六册
冰原碧血錄八册 青門驚鴻劍 八册
血洗地獄島十册 子母驚魂劍十二册
嶺山神劍十册 滄江七女俠十二册
血詔驚龍傳十册 天山雷電劍 六册
廣東英雄傳十册 新廣東英雄傳五册
三俠開江湖十册 刀下留人 四册
痴情俠女 七册 刀下情仇 七册
△金鼎著 每册二毛五
神勇俠侶廿八册 飛狐外傳 十册

新亞酒店

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.
電話 MU 5-9064

新亞酒店 華區通中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎

司理 周法明 啓
周國林 啓

喜活大酒店

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 3-9552

本酒店 位近華區
喜士定東 三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
暖氣熱水 日夜供應
新裝修線 以上更任
長住更宜 價廉相宜
長住更宜 價廉相宜
司理朱旺 啓

中華出版社譯件部

Chinese Publicity Bureau Ltd.
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

文件契約
中西書信

良濟藥行

LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.
VANCOUVER 4, B. C. Canada
Tel. MU-5-5983

游俠英雄傳七册 游俠英雄新傳八册
龍虎風仇記八册 消宮劍影錄八册
武林十三劍廿四册 雙劍圖 十六册
冰原碧血錄八册 青門驚鴻劍 八册
血洗地獄島十册 子母驚魂劍十二册
嶺山神劍十册 滄江七女俠十二册
血詔驚龍傳十册 天山雷電劍 六册
廣東英雄傳十册 新廣東英雄傳五册
三俠開江湖十册 刀下留人 四册
痴情俠女 七册 刀下情仇 七册
△金鼎著 每册二毛五
神勇俠侶廿八册 飛狐外傳 十册